

FUNDACJA

Archiwum i Muzeum Pomorskie

Armia Marynarki Wojennej "Północny Polek"

10 Toruń, ul. W. Garbary 2

tel. 52-186, e-mail: archAK@um.torun.pl

REGON #70502738

# MEMORIAL

Generał Marii Wittek

*M. Gwoździński założenie t. 1998r*

*A. Rajewski oprac. 2014*



59-820 LEŚNA

*mg. Jeleniogórskie*

**MICAŁ** Maria

zam. Bieza

LWP

632/WSK

SPIS ZAWARTOŚCI  
TECZKI

632/486

LWP

MICHAŁ Maria

zam. Bieze

I./1. Relacja ✓ k. 2, s. 1-4

I./2. Dokumenty (sensu stricto) dotyczące relatora —

I./3. Inne materiały dokumentacyjne dotyczące relatora ✓ k. 4, s. 6

II. Materiały uzupełniające relację —

III./1. Materiały dotyczące rodziny relatora —

III./2. Materiały dotyczące ogólnie okresu sprzed 1939 r. —

III./3. Materiały dotyczące ogólnie okresu okupacji (1939-1945) —

III./4. Materiały dotyczące ogólnie okresu po 1945 —

III./5. Inne ... —

IV. Korespondencja —

V. Nazwiskowe karty informacyjne ✓ 3

VI. Fotografie —



## I/1 Relacja

Relacja Micał Marci zam. Bieza sporządzona według schematu relacji o wojennej służbie kobiet - żołnierzy w I i II Armii Wojska Polskiego. Relacja podpisana z datą 14 VII 1997 r.  
Rękopis oryg. k. 2, s. 1-4

Relacja Micał Marci przekazana do Fundacji 11 1997 r. Inna Krolowska



**Schemat relacji o wojennej służbie kobiet-żołnierzy  
w I i II Armii Wojska Polskiego  
w latach 1939-1945**

Relację można również sporządzić w sposób opisowy uwzględniając punkty schematu, ale nie dzieląc opisu na poszczególne punkty.

**I. DANE OSOBOWE**

1. Nazwisko / także panieńskie z datą zmiany /, imiona  
*Biesza Maria z domu Micał zmienione nazwisko w 1948r*
2. Data i miejsce urodzenia / w przypadku wsi podać powiat /  
*6.VIII.1925 Kierstyna pow Grodek Jagielloński*
3. Imiona rodziców, nazwisko panieńskie matki, dane o ich pracy zawodowej i społecznej  
*Katarzyna i Ignacy z d Brupa gosp rolne*  
*59-820 Leska*
4. Obecny adres składającej relację, nr telefonu  
*59-820 Leska*

**II. DANE ŚRODOWISKOWE**

1. Wykształcenie / nazwy szkół i lata ich ukończenia /  
*6 klas ukończenie 1939*
2. Miejsce zamieszkania przed 1939 rokiem  
*Kd Kierstyna*
3. Czym zajmowała się przed 1939 rokiem / nauka, praca - jaka ?/  
*nauka*
4. Przynależność do ZHP, PWK, PCK, Związek Młodzieży Wiejskiej, Sodalicia Mariańska



D/1/2

### III. UDZIAŁ W KAMPANII WRZEŚNIOWEJ 1939 ROKU

Przydział, funkcja, służba wojskowa lub udział w obronie cywilnej, służba sanitarna.

### IV. DANE Z OKRESU LAT 1939-1945

Nauka, praca, udział w konspiracji / jakiej ? /

1. Kiedy i w jakich okolicznościach znalazła się w ZSRR ? / wywiezienie, aresztowanie, ewakuacja, miejsce pobytu - charakter pracy /

1940 roku wywiezienie na Sybir  
praca w wyznale drewna w lasach

2. Moja droga do wojska polskiego / mobilizacja, zaciąg ochotniczy /

mobilizacja w 1943 r. w sierpniu

3. Data rozpoczęcia służby w wojsku i data zdemobilizowania.

23 sierpnia 1943 roku do 1945 wrzesień

4. Nazwy kolejnych jednostek, w których odbywała służbę wojskową

CKM Jedn. Bat. Kob.

5. Jakie wykonywała zadania i jakie zajmowała stanowiska w wojsku

obsługa chemii

6. Jakie przeszła przeszkolenie w wojsku / szkoły, kursy, itp. /

wiedza i obsługa się z bronią

7. W jakich bitwach brała udział / miejscowość, data, odniesione rany i kontuzje, gdzie i kiedy ? /



I/1/3

8. Stopień wojskowy w chwili demobilizacji i obecnie / data /  
w chwili demobilizacji szeregowca  
obecnie st sierżant

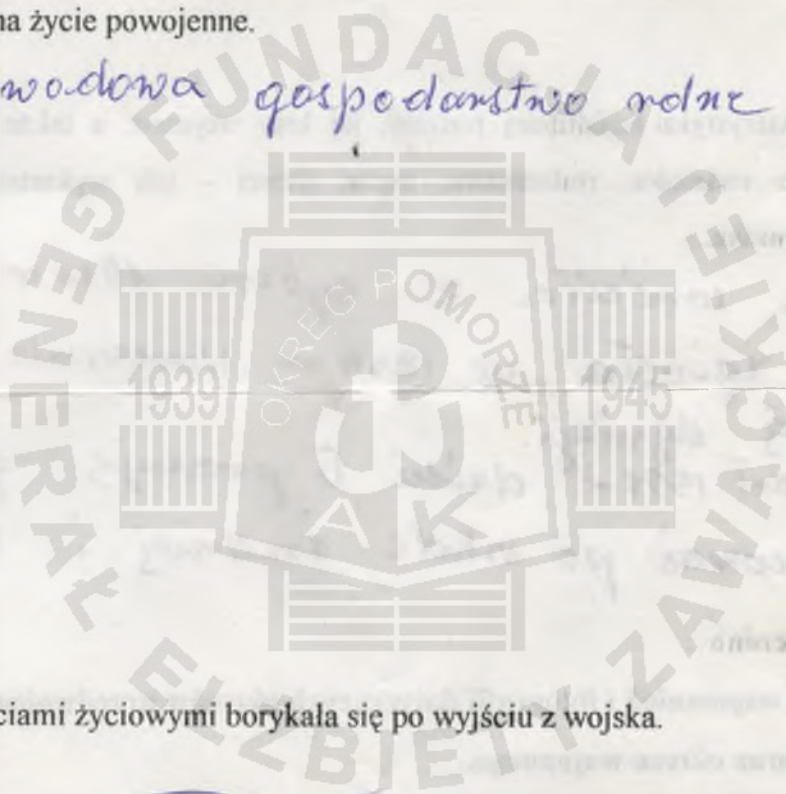
9. Odznaczenia bojowe, państwowe i społeczne

bojowe

## V. ŻYCIORYS POWOJENNY

1. Dalsze kształcenie się. Warunki rodzinne. Praca zawodowa i działalność społeczna. Wpływ służby wojskowej na życie powojenne.

Praca zawodowa gospodarstwo rolne



2. Z jakimi trudnościami życiowymi borykała się po wyjściu z wojska.

3. Obecne źródło utrzymania / emerytura, renta z ogólnego stanu zdrowia, renta inwalidy wojennego, renta rolna, renta wdowia, proszę uwzględnić grupy inwalidztwa /

renta inwalidy wojennego II grupy

4. Obecny stan zdrowia

słaby



I/1/4

5. Z jakiego rodzaju służby zdrowia korzystała

miejscowy ośrodek zdrowia

6. Czy była represjonowana po wojnie / sama autorka lub jej rodzina, aresztowania, śledztwo, okoliczności, data, miejsce /

7. Krótka charakterystyka najbliższej rodziny, jej losy wojenne, a także szczególne sytuacje życiowe rodziców, rodzeństwa, męża, dzieci - ich wykształcenie, zawody, zajmowane stanowiska.

Rodzina wróciła z syberii 1946 r. rodzice brat  
2 braci zginęła w 1944 r. w Warszawie  
z pierwszej dywizji  
mąż zmarł 1951 r. dzieci 5, pracują gdzie mogą  
aby pracować po szkole średniej i zawodowej.

Pożądane załączenie :

- dokumentów, wspomnień i fotografii dotyczących okresów przedwojennego, kampanii wrześniowej oraz okresu wojennego.
- wykazu książek i artykułów, w których wzmiankuje się o służbie wojskowej autorki relacji i o jej formacji.

Czytelny podpis

Biera Maria

Data 14. V 1997

I/3 Inne materiały dokumentacyjne dotyczące reletora

1. Karta Informacyjna Młocai Młocai, zam. Bieze  
podpisane 2 diety 10 X 1989r.

złoty oryg. k. 2 s. 1-3

2. Ankieta personalna Młocai Młocai zam. Bieze, podpisane b.d.

złoty oryg. k. 2. s. 4-6

Materiały przekazane do Fundacji w 1997r. Jena Królowska





Uzbi

T 632 / <sup>WSK</sup> budmowy odp. w zaopiniu

## KARTA INFORMACYJNA

L 1/12-97

1. Nazwisko i imię..... *Biera Maria*.....
2. Nazwisko rodowe ..... *Skierczyńska w wojsku*.....
3. Imiona rodziców ..... *Ignacy i Katarzyna Skierczyński*.....
4. Stan cywilny obecny ..... *meżatka*.....
5. Czy powtórnie wychodziła za mąż - kiedy? podać nazwisko męża  
..... *nie*.....
6. Data i miejsce urodzenia .. *6. sierpień 1925 rok*  
..... *Skierczyńska pow. Grodek Jagielloński woj. Łódź*.....
7. Pochodzenie społeczne /chłopskie, robotnicze, inteligenckie/  
.....
8. Miejsce zamieszkania przed 1939 r. .... *Skierczyńska woj. Łódź*  
.....
9. Czym zajmowała się przed 1939 r /nauka, praca/ .....
10. Obecne miejsce zamieszkania /dokładny adres, ewent. telefon/  
..... *59-820 Lesna*  
..... *woj. Jelenia-Góra*.....
11. Wykształcenie .... *6 klas*.....
12. Kiedy i w jakich okolicznościach znalazła się w ZSRR ?  
/wywiezienie, aresztowanie, ewakuacja, miejsce pobytu -  
charakter pracy/ .. *W 1940 roku 10. II wywiezioną nas*  
..... *do Krosnojarzki Kraj Uderzeński rejon Jurna -hadra*  
..... *praca w lesie przy wybie drewna*.....
13. Moja droga do wojska /mobilizacja, zaciąg ochotniczy/  
.....
14. Data rozpoczęcia służby wojskowej w LWP i data zdemobilizowania  
od *28.VIII 1943 rok* ..... do *28.X 1945 rok*.....
15. Nazwy kolejnych jednostek, w których odbywała służbę wojskową  
..... *Batalion Kobiecy im. Emilii Plater*  
..... *Kompania C.K.M.*.....
16. Jakie wykonywała zadania i jakie zajmowała stanowiska w wojsku  
..... *pełnienie warty* ..... *cebniera ciężkiego kawalieru*  
..... *maszynowego* ..... *obrona* ..... *przeciw lotniera*.....



17. Jakie przeszła przeszkolenie w wojsku /szkoły, kursy itp./  
 ..kurs obsługi G. K. M. U.....
18. W jakich bitwach brała udział /miejsowość, data, odniesione rany, kontuzje, kiedy, gdzie/ .....nie ranna.....  
 ..warte pamiętam w najgorętszych miejscach... Luck  
 Kivere... gdzie największe bandy grasowały.....
19. Stopień wojskowy w chwili demobilizacji i obecnie / data /  
 .....szeregowy..... obecnie st. sierżant.....
20. Odznaczenia bojowe, państwowe i społeczne .....  
 ..Kryż Kow... Medal za... Drob. Nysg... B. T. Yk...  
 ..medal 40. to. lecia.....
21. Praca po zdemobilizowaniu aż do chwili obecnej / zawód i stanowisko/.....  
 a/ zawodowa... gospodarstwo rolne... od 1945 roku... do 1983  
 ..38 lat pracy na gospodarstwie rolnym  
 ..ciężkiej pracy... Sybiru 3 lata  
 b/ polityczna... wojska 26 miesięcy... razem 43 lata  
 ..1930... 1945  
 c/ społeczna... koło Gospodarzy wiejskich.....
22. Przynależność do organizacji politycznych i społecznych  
 .....
23. Obecne źródło utrzymania /emerytura, renta z ogólnego stanu zdrowia, renta inwalidy wojennego, renta wyjątkowa, renta rolna, renta specjalna, renta wdowia /uwzględnić grupy inwalidztwa/  
 ..renta rolna... po podwyższeniu... otrzymuję... 63.940 zł  
 ..co to jest na obecne ceny.....
24. Obecny stan zdrowia .....słaby.....
25. Z jakiego rodzaju służby zdrowia korzysta /lecznictwo rejonowe, przychodnia MON, przychodnia MSW, przychodnia kombatancka/  
 .....



26. Z jakimi trudnościami życiowymi borykała się po wyjściu z wojska *objałam gospodarstwo rolne... wyszłam za mąż... 5-ro dzieci wychowującym w ciężkich warunkach bez żadnego ulogu macierzyńskiego bez żadnej zapomogi*
27. Czy była prześladowana przed wojną *nie*
28. Czy była represjonowana po wojnie *nie*
29. Jakiej pomocy oczekuje od organizacji zbawidowskiej *oczekuję emerytury kombatanckiej bo jest wyższa czy mi nie przysługują inne koleżanki mają to jest dużo wyższa a mnie nie przyznano bo już za późno było*
30. Krótka charakterystyka najbliższej rodziny, jej losy wojenne, a także szczególnie sytuacje życiowe rodziców, rodzeństwa, męża, dzieci - ich zawody, wykształcenie, zajmowane stanowiska/  
*Moiich dwóch braci zostali sami te pol Warszawa w 1944 roku Matka: Dzieci z Sybiru wrócili w 1946 roku obecnie nie żyją już dzieci pracują zawodowo na ile mnie stać było ich kształcić też było bardzo ciężko na gospodarstwo rolnym prowadzić i zawsze braki były.*

Data. *10 X 1989*

*Biera Maria*

/ podpis czytelny osoby  
wypełniającej ankietę /

Uwaga: w razie potrzeby można uzupełniać dane na dodatkowych kartkach.



II/3/4

ANKIETA PERSONALNA

1. Nazwisko i imię ..... Bieza Maria
2. Imiona rodziców ..... Ignacy i Katarzyna
3. Nazwisko panieńskie ..... Micał
4. Data i miejsce urodzenia ..... 6 VIII 1925  
..... Skiertyna pow Grodek Jagielloński woj Łódź
5. Aktualne miejsce zamieszkania .....  
ulica, nr domu, miejscowość  
59-820 Lesna woj. Jelenia Góra  
kod pocztowy, województwo
6. Posiadany stopień wojskowy ..... ~~szeregowa~~ sierż. Wk
7. Stan rodzinny /mążatka, panna, wdowa itp/ ..... mężatka
8. Wykształcenie - tytuł naukowy ..... 6 klas szk pod
9. Opisać przebieg służby wojskowej, datę powołania, datę zwolnienia, zajmowane funkcje w czasie działań wojennych, pełne nazwy jednostek wojskowych ..... Do wojska powołano mnie dnia 23 VII 1943 roku do Sielc nad Oką, do Samodzielnego Batalionu Kobiecego do Kom. C.K.M. byłam celowniczą tego ciężkiego karabinu maszynowego przebieg służby mojej to: Sielc - Żytomierz - Smoleńsk - Luck - Kiew - Lublin - Otwock - Praga - Warszawa zostałam zwolniona w październiku 1945 r.
10. Opisać pracę zawodową od 1939 do chwili obecnej, własne gospodarstwo, zajmowane funkcje w 1939 r przy rodzicach, następnie w 1940 r na dybit wywiercono nas tam pracowałam w ogrodnictwie jako jessere nie letnia do 1943 r. w sierpniu skończyłam 18 lat powołano do woj ska
11. Podać funkcje w pracy społecznej po zwolnieniu z wojska do chwili obecnej ..... przez cały czas pracowałam na gospodarstwie własnym oraz należałam do Koła Gospodyń Miejskich



12. Wymienić najważniejsze posiadane odznaczenia państwowe i wojskowe  
 ..otrzymałem w 1944 roku brązowy krzyż  
 ..militarny za Berlin medal  
 ..i Kawalerski krzyż zastępcy
13. Podać wysokość posiadanej emerytury-renty inwalidzkiej, renty  
 wyjątkowej ..otrzymałem renty 6200 zł
- 14a. Podać warunki mieszkaniowe, socjalno bytowe ilość izb ..~~5~~ 6  
 ..warunki dobre .. 6 izb
15. Jeśli Koźłowska posiada ciekawe wydarzenia z okresu wojny w czasie  
 walk lub w okresie utrwalania władzy ludowej-krótko opisać -  
 można dołączyć oddzielną relację jako załącznik do ankiety  
 ..wydarzenie to było tragiczne i straszne  
 ..z pod Łyżomiera sędziemy do wioski Łuczynka  
 o k.m. ciągnęłam na Tódce wraz z koleżanką  
 śnieg nas zastąpił cały Batalion odwrót a my zasypa

I 13/6

śniegiem wraz z naszymi koniami bo nie  
 poradzić uciegnąć sanek i śnie Tódzie z karoli-  
 nem po same uszy siedziemy w śniegu no  
 myślimy że już koniec z nami będzie bo cała  
 chmura samolotów leciała tuż nad nami  
 same babowce bo ledwie się ciągnęły nad  
 nami silny warkot mała nas nie ogłuszył.  
 do wieczora tam siedziemy i nie możemy  
 poradzić sobie bo koń był słaby i nie mógł  
 z śniegu wybrnąć aż chłopcy z pierwszej  
 dywizji wyjechali na zązris dopiero pomogli  
 nam wyjechać i zaprowadzili nas do sztabu  
 po tygodniu czasu dopiero dotaraliśmy do  
 Batalionu.



FUNDACJA

Imię... nazwisko.....

16. Czy koleżanka pragnie wziąć udział w III Zlocie Platorówek gubny  
był zorganizowany z okazji 40 lecia PKWN w czerwcu lub wrześniu  
1984 r. *chciałoby mi naprowadzić takie spotkanie  
jest miłe wiadome*

17. Napisać inne uwagi warte uwzględnienia w planowanym wydawnictwie  
albumowym o Platorówkach - można dołączyć oddzielną relację jako  
załącznik do ankiety .....

18. Ilość dzieci ich imiona nazwiska jakie posiadają zawody, co robią  
zajmowane funkcje w zakładach pracy i instytucjach - można dołą-  
czyć oddzielną relację do ankiety. *dzieci 5*

*Jan Biera i Stanisław rolnictwo*

*Krzyszyna Szapszyk referentka*

*Zofia Ludwiczak tkacz Wanda Szapszyk tkaczka*

U w a g a: do ankiety dołączyć zdjęcia o wymiarach .....

*Biera Maria*  
.....  
podpis wypełniającego  
ankietę



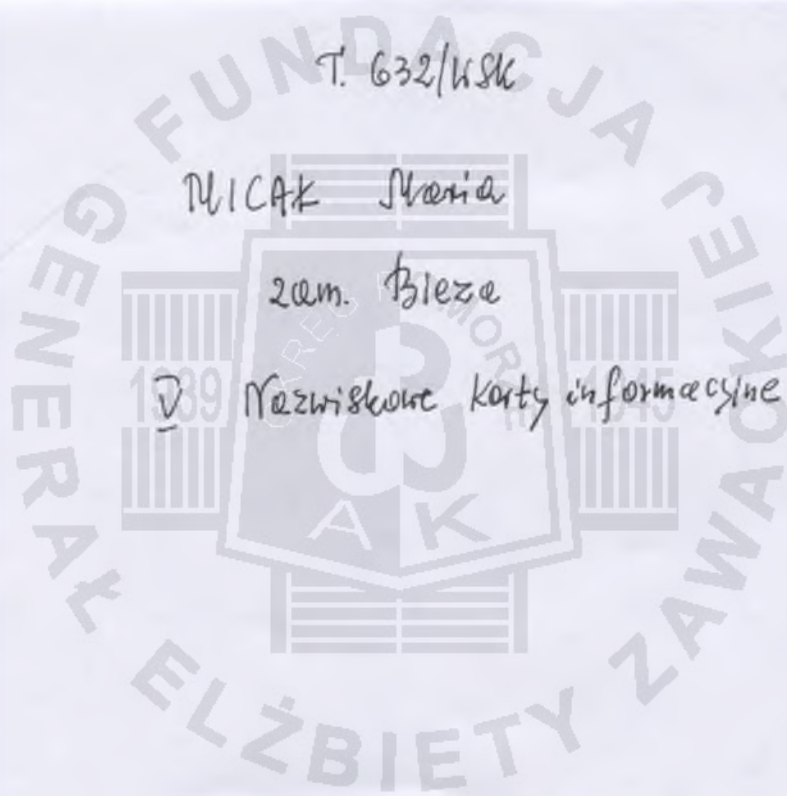
T. 632/USK

JUP

MICAK Maria

zam. Bieze

139 Nazwiskowe karty informacyjne



1

T 632 / WSK

ZSRR-Lwp

BiCZA

Zam, BIEZA Maria

z d. Micał

Zródło informacji:

Relacja własna autorki

Ankieta Personalna

Karta Informacyjna

Złożono:

Pomorskie Archiwum AK

87-100 Toruń ul Garbary Wielkie 2

1/12  
S. Krow/97



i

ZSRR -LWP

T 632

zam. BIEZA Maria

z d. MICAŁ Maria

Zródło informacji

Relacja własna autorki

złożono: Archiwum Pomorskie AK

87-100 Toruń, ul Garbary Wielkie 2

Stroi 97

1

632 / WSK

ZSRR-LWF

BIEZA Maria  
z d. Micał

Zródła informacji:

Praca zbiorowa pod red. E. Syzdek

Flaterówki. wyd. Ossolineum 1988,  
Wrocław str. 208

1/12

I.Król./97



MICAŁ Maria

zam. Bieza

